oraimo
smart accessories

WELCOME GUIDE

SpaceBuds Lite 2+ | OTW-325P

Please read this Guide carefully before using the product.

*For safety issues, the product remains at low capacity during shipping. Please fully charge the product before initial use.

PACKAGE CONTENTS 1

ID ISI PAKET
Case Pengisian Daya x 1; Earbud Nirkabel Sejati x 2; Kabel Pengisian Daya Type-C x 1; Panduan Selamat Datang x 1; Lanyard x 1
Sepasang Eartip x 2

FR CONTENU DE L'EMBALLAGE
Étui de recharge x 1 ; Écouteur sans fil véritable x 2 ; Câble de charge de Type-C x 1 ; Guide de bienvenue x 1; Dragonne x 1
Paire d'embouts x 2

AR محتويات العلبة
علبة الشحن ×1 سماعة أذن لاسلكية حقيقية ×2 كابل شحن Type-C × 1 دليل ترحيبي × 1 حامل تعليق × 1 زوج من سدادات الأذن ×2

PRODUCT OVERVIEW 2

BASIC PRODUCT SPECIFICATIONS 2

Bluetooth Version	V6.0
Range	10m
Playtime	Up to 7.5 hours per charge, 50 hours with the charging case (ANC OFF) Up to 6.5 hours per charge, 43 hours with the charging case (ANC ON)
Case Input	Type-C

*oraimo Lab test results

ID SPESIFIKASI PRODUK DASAR; Versi Bluetooth: V6.0; Jangkauan: 10 m; Waktu Putar:; ANC NONAKTIF: Hingga 7.5 jam per satu kali pengisian daya, 50 jam dengan case pengisian daya; ANC AKTIF: Hingga 6.5 jam per satu kali pengisian daya, 43 jam dengan case pengisian daya; Masukan Case: Type-C *Hasil uji Lab oraimo

FR SPÉCIFICATIONS DE BASE DU PRODUIT ; Version Bluetooth : V6.0 ; Portée : 10 m ; Autonomie :; ANC désactivé : Jusqu'à 7.5 heures par charge, 50 heures avec l'étui de charge ; ANC activé : Jusqu'à 6.5 heures par charge, 43 heures avec l'étui de charge ; Entrée de l'étui: Type-C *Résultats des tests du laboratoire oraimo

AR مواصفات المنتج الأساسية ; إصدار البلوتوث: V6.0؛ النطاق: 10 متر؛ وقت التشغيل: ; ANC معطل يدوم حتى 7.5 ساعات لكل شحنة و50 ساعة مع علبة الشحن؛ ANC مفعل يدوم حتى 6.5 ساعات لكل شحنة و43 ساعة مع علبة الشحن؛ إدخال القبضة: Type-C *يتم إجراء اختبار oraimo Lab

DOWNLOAD THE APP 3

oraimo sound

Download the app:
Scan the QR code or search "oraimo sound"on App Store or Google Play.

iOS 12.0 or above

Android 6.0 or above

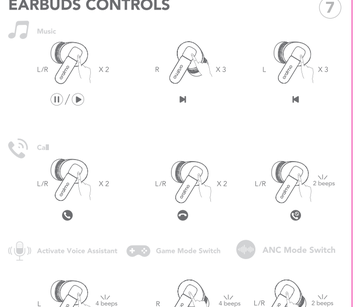
Sound360 Spatial Audio
oraimo's exclusive spatial sound technology. It re-renders stereo and widens the sound field to provide an immersive sound-listening experience.
Download the oraimo sound app to experience the auditory revolution.

ID UNDUH APLIKASI, oraimo sound; **iOS 12.0 atau lebih tinggi**; **Android 6.0 atau lebih tinggi**; Unduh aplikasi: Pindai kode QR atau cari "oraimo sound" di APP Store atau Google Play.; **Audio Spasial Sound360**; Teknologi suara spasial eksklusif oraimo. Ini merender ulang stereo dan memperluas bidang suara untuk memberikan pengalaman mendengarkan suara yang imersif.; Unduh aplikasi oraimo sound untuk merasakan revolusi pendengaran.

FR TÉLÉCHARGER L'APPLICATION ; oraimo sound ; **iOS 12.0 ou supérieur** ; **Android 6.0 ou supérieur** ; Téléchargez l'application : Scannez le code QR ou recherchez « oraimo sound » dans App Store ou Google Play.; **Sound360 Spatial Audio** ; Il s'agit de la technologie sonore spatiale exclusive d'oraimo. Elle restitue le stéréo et élargit le champ sonore pour offrir une expérience d'écoute immersive. ; Téléchargez l'application oraimo sound pour vivre la révolution auditive.

AR تنزيل التطبيق: iOS 12.0 ومتأخر؛ **Android 6.0 أعلى**؛ تنزيل التطبيق: امسح رمز QR أو ابحث عن "oraimo sound" في App Store أو Google Play.؛ **صوت مكاني Sound360**؛ تقنية الصوت المكاني الحصرية من oraimo. إنها تعيد عرض الصوت المجسم وتوسع مجال الصوت لتوفير تجربة استماع غامرة.؛ تنزيل تطبيق oraimo sound لتجربة الثورة السمعية.

EARBUDS CONTROLS 7



FAQ 9

Question 1	Reason	Solution
Earbuds won't power on/work	Charging case or earbuds has no battery	Place your earbuds in the charging case and charge for more than 30 minutes
Question 2	**Reason**	**Solution**
Only one earbud works/sounds from only one side	The earbuds are no longer paired to each other	Place both earbuds in the charging case and close, open it in 5 seconds, and take out your earbuds
Question 3	**Reason**	**Solution**
Earbuds can not be charged	The earbuds may be smudged and fail to make contact for charging	Use a cleaning cloth with alcohol to remove dirt from the pogo pin of earbuds and charging case
Question 4	**Reason**	**Solution**
Bad call quality	1. The microphone is blocked with dirt 2. The microphone is blocked after the earbud comes into contact with water or sweat 3. The other earbud is not in the case when the other earbud is worn to have a call	1. Use a cleaning cloth to remove dirt from the microphone 2. Use a hair dryer to blow into the microphone hole for 10 seconds 3. For singlewear use, place the other earbuds in the charging case.

FAQ 11

Question 5	Reason	Solution
Bad sound quality/Low volume	The earbud speaker or sound hole is blocked with dirt	Use a cleaning cloth with alcohol to remove dirt from the speaker or sound hole
Question 6	**Reason**	**Solution**
Phone fails to connect to the earbuds	1. Earbuds are already connected to another device 2. Earbuds have no battery	1. Disconnect and "Forget" your earbuds on the other connected device and place the earbuds in the charging case with lid closed. Then open the case to check the indicator. If the case indicator flashes quickly, you can continue to connect your phone with the earbuds again 2. See solution to Question 1
Question 7	**Reason**	**Solution**
Poor touch control response	1. Touching an incorrect position for control 2. Waited too long between touch control actions 3. Your hands or the earbuds may be smudged by water or sweat	1. Follow the user manual to touch the correct position 2. Keep the time between touch actions under 0.6 seconds 3. Wipe off any water and sweat before touch operations
Question 8	**Reason**	**Solution**
Poor performance with ANC noise cancellation	Earbuds are worn incorrectly	1. Select appropriate eartips in accordance with your ear canal 2. Follow the correct instructions in wearing your earbuds, rotate your earbuds forward and backward to fit (Product performance may vary with the user's ear size, ear canal structure, wearing posture, chewing, movement during usage and other conditions)

ATTENTION 13

1. Use original or certified cables.
2. Do not expose to liquids.
3. Do not disassemble.
4. Avoid dropping.
5. Avoid extreme temperatures.
6. Do not use the product outdoors during a thunderstorm.
7. Do not use any corrosive cleaner/oil to clean.
8. Use a cleaning cloth with alcohol to remove dirt from the pogo pin of earbuds and charging case.

ID PERHATIAN
1. Gunakan kabel asli atau bersertifikat. 2. Jangan sampai terkena cairan. 3. Jangan dibongkar. 4. Hindari menjatuhkan. 5. Hindari suhu ekstrem. 6. Jangan gunakan produk di luar ruangan saat terjadi badai petir. 7. Jangan gunakan pembersih/minyak yang bersifat korosif untuk membersihkan. 8. Gunakan kain pembersih dengan alkohol untuk mengilangkan kotoran dari pin pogo earbud dan case pengisian daya.

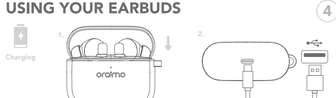
FR ATTENTION
1. Utilisez des câbles originaux ou certifiés. 2. Ne pas exposer aux liquides. 3. Ne pas désassembler. 4. Évitez de laisser tomber. 5. Évitez les températures extrêmes. 6. N'utilisez pas le produit à l'extérieur pendant un orage. 7. N'utilisez pas de nettoyant/huile corrosif pour nettoyer. 8. Utilisez un chiffon de nettoyage imbibé d'alcool pour enlever la saleté de la broche Pogo des écouteurs et de l'étui de recharge.

AR تنبيه
1. استخدم الكابلات الأصلية أو المعتمدة. 2. لا تعرضها للسوائل. 3. لا تفكك المنتج. 4. تجنب السقوط. 5. تجنب درجات الحرارة القصوى. 6. لا تستخدم المنتج بالخارج في أثناء العواصف الرعدية. 7. لا تستخدم منظفات/زيت مسبب للتآكل للتنظيف. 8. استخدم قطعة قماش لتنظيف وجه التلامس لـ Pogo Pin الأوراق من من الموجه الخاص بسماعات الأذن وعلبة الشحن.

CONSIDERATE HINTS 13

1. Do not turn up the volume to a fair high level constantly as this could shorten the service life of this product or impair your hearing.
2. When encounter any fault during operation, please cut off the power supply and disconnect the Type-C cable to prevent further damage to the product or other components.
3. The wireless transmission range or connectivity could be affected by low battery power. In that case, please recharge immediately.

USING YOUR EARBUDS 4



1. Put the earbuds back to the charging case.

2. Connect the case to power source with the included Type-C charging cable for charging.

Charging Case Indicator

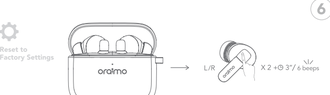
Battery Level of Charging Case	Light Color
Low	Red indicator stays on for 1 second.
Medium	Orange indicator stays on for 1 second.
High	Green indicator stays on for 1 second.

ID MENGGUNAKAN EARBUD ANDA
Pengisian Daya; 1. Pasang kembali earbud ke case pengisian daya.; 2. Hubungkan case ke sumber daya dengan kabel pengisian daya Type-C yang disediakan untuk mengisi daya.; **Indikator Case Pengisian Daya; Tingkat Baterai Case Pengisian Daya**; Rendah; Sedang; Tinggi; **Warna Lampu**; Indikator merah menyala selama 1 detik.; Indikator oranye menyala selama 1 detik.; Indikator hijau menyala selama 1 detik.

FR UTILISATION DE VOS ÉCOUTEURS
Recharge ; 1. Remettez les écouteurs dans l'étui de recharge. ; 2. Connectez l'étui à une source d'alimentation à l'aide du câble de recharge de Type-C inclus pour le recharger. ; **Indicateur de l'étui de recharge ; Niveau de batterie de l'étui de recharge** ; Bas ; Moyen ; Élevé ; **Couleur de la lumière** ; L'indicateur rouge reste allumé pendant 1 seconde. ; L'indicateur orange reste allumé pendant 1 seconde. ; L'indicateur vert reste allumé pendant 1 seconde.

AR استخدام سماعات الأذن خاصتك
الشحن: 1. أعد سماعات الأذن إلى علبة الشحن. 2. قم بتوصيل العلبة بمصدر الطاقة باستخدام كابل الشحن Type-C المرفق للشحن. **مؤشر علبة الشحن**؛ **مستوى البطارية لعلبة الشحن**؛ **منخفض**؛ متوسط؛ مرتفع؛ **لون الإضاءة**؛ يبقى المؤشر الأحمر مضيئا لمدة 1 ثانية؛ يبقى المؤشر البرتقالي مضيئا لمدة 1 ثانية؛ يبقى المؤشر الأخضر مضيئا لمدة 1 ثانية.

6



1. Take both earbuds out of the charging case.
2. Double-tap and then hold any earbud for 3 seconds (you will hear 6 beeps).
3. You will hear "pairing" when the resetting is done.

Note: After resetting to factory settings successfully, all customized settings on oraimo sound app will be reset to default.

ID Atur Ulang ke Pengaturan Pabrik
1. Keluarkan kedua earbud dari case pengisian daya.; 2. Ketuk dua kali lalu tahan salah satu earbud selama 3 detik (Anda akan mendengar bunyi bip 6 kali).; 3. Anda akan mendengar "pemasangan" ketika pengaturan ulang selesai.
Catatan: Setelah berhasil mengatur ulang ke pengaturan pabrik, semua pengaturan yang disesuaikan di aplikasi oraimo sound akan diatur ulang ke default.

FR Restaurer les paramètres d'usine
1. Sortez les deux écouteurs de l'étui de recharge. ; 2. Double-cliquez puis maintenez enfoncé n'importe quel écouteur pendant 3 secondes (vous entendrez 6 bips). ; 3. Vous entendrez « appairage » lorsque la réinitialisation sera terminée.
Remarque : Une fois les paramètres d'usine réinitialisés avec succès, tous les paramètres personnalisés de l'application oraimo sound seront réinitialisés par défaut.

AR إعادة تعيين إعدادات المصنع
1. قم بإخراج كلا سماعتي الأذن من علبة الشحن. 2. انقر نقرتين مزدوجتين ثم واصل الضغط على أي سماعة أذن لمدة 3 ثوانٍ (ومن ثم ستسمع 6 أصوات تنبيه).؛ 3. سوف تسمع كلمة "اقتران" عند الانتهاء من إعادة الضبط.

8

Play/Pause: Tap twice, **Next Song:** Tap the right earbud three times, **Previous Song:** Tap the left earbud three times, **Answer/End a Call:** Tap twice, **Reject a Call:** Tap and hold on either earbud until you hear 2 beeps, **Activate Voice Assistant:** Tap and hold on the left earbud until you hear 4 beeps, **Game Mode Switch:** Tap and hold on the right earbud until you hear 4 beeps; **ANC Switch:** Tap and hold on either earbud until you hear 2 beeps under TWS mode

AI Translation
This product supports AI Chat Translation and AI Real-Time Translation. Users can access these functions by following the instructions on the oraimo sound app. The actual experience might vary due to device connectivity, network speed, device compatibility, etc. For iOS devices, these AI functions are limited because of the limited resources. For Android devices, it is necessary to download firmware on the app for further unlimited use.

ID KONTROL
Putar/Jeda; Ketuk dua kali; **Lagu Berikutnya**; Ketuk earbud kanan tiga kali; **Lagu Sebelumnya**; Ketuk earbud kiri tiga kali; **Jawab/Akhiri Panggilan**; Ketuk dua kali; **Tidak Panggilan**; Ketuk dan tahan salah satu earbud hingga Anda mendengar 2 bunyi bip; **Aktifkan Asisten Suara**; Ketuk dan tahan earbud kiri hingga Anda mendengar 4 bunyi bip; **Pengalihan Mode Game**; Ketuk dan tahan earbud kanan hingga Anda mendengar 4 bunyi bip; **Pengalihan ANC**; Ketuk dan tahan salah satu earbud hingga Anda mendengar 2 bunyi bip dalam mode TWS**Terjemahan AI** Produk ini mendukung Penerjemahan Obrolan AI dan Penerjemahan Real-Time AI. Pengguna dapat mengakses fitur ini dengan mengikuti petunjuk di aplikasi oraimo sound. Pengalaman sebenarnya dipengaruhi berbeda-beda karena konektivitas perangkat, kecepatan jaringan, kompatibilitas perangkat, dan lain-lain. Untuk perangkat iOS, fungsi AI ini terbatas karena keterbatasan sumber daya. Untuk perangkat Android, perlu mengunduh firmware pada aplikasi agar dapat digunakan tanpa batasan lebih lanjut.

FR COMMANDES
Lecture/Pause ; Appuyez deux fois, **Chanson suivante** ; Appuyez trois fois sur l'écouteur droit, **Chanson précédente** ; Appuyez trois fois sur l'écouteur gauche, **Répondre/Raccrocher un appel** ; Appuyez deux fois, **Refuser un appel** ; Appuyez longuement sur l'un des écouteurs jusqu'à ce que vous entendiez 2 bips, **Activer l'assistant vocal** ; Appuyez longuement sur l'un des écouteurs jusqu'à ce que vous entendiez 4 bips, **Commutateur de mode de jeu** ; Appuyez longuement sur l'écouteur droit jusqu'à ce que vous entendiez 4 bips ; **Commutateur ANC** ; Appuyez longuement sur l'un des écouteurs jusqu'à ce que vous entendiez 2 bips en mode TWS, **Traduction IA** Ce produit prend en charge la traduction de chat par IA et la traduction en temps réel par IA. Les utilisateurs peuvent accéder à ces fonctions en suivant les instructions de l'application oraimo sound. L'expérience réelle peut varier selon la connectivité de l'appareil, le réseau du réseau, la compatibilité de l'appareil, etc. Pour les appareils iOS, ces fonctions IA sont limitées en raison des ressources restreintes. Pour les appareils Android, il est nécessaire de télécharger le micrologiciel via l'application afin de bénéficier d'une utilisation illimitée par la suite.

AR التحكم
تشغيل/إيقاف مؤقت: انقر مرتين؛ **الأغنية التالية**: انقر ثلاث مرات على السماعة الأذن اليمنى؛ **الأغنية السابقة**: انقر ثلاث مرات على السماعة الأذن اليسرى؛ **الإجابة على المكالمة/إنهاء المكالمة**: انقر مرتين؛ **رفض المكالمة**: انقر مرتين واستمر في الضغط على أي من السماعتين حتى تسمع صوتين؛ **تنشيط المساعد الصوتي**: انقر مرتين واستمر في الضغط على السماعة الأذن اليسرى حتى تسمع 4 أصوات؛ **تبديل وضع اللعب**: انقر مرتين واستمر في الضغط على السماعة الأذن اليمنى حتى تسمع 4 أصوات؛ **AI Accept**: انقر مرتين واستمر في الضغط على أي من السماعتين حتى تسمع صوتين في وضع TWS **تبديل ANC**: انقر مرتين واستمر في الضغط على أي من السماعتين حتى تسمع صوتين في وضع TWS **الترجمة بالذكاء الاصطناعي** يدعم هذا المنتج الترجمة الفورية بالذكاء الاصطناعي والترجمة الصوتية في الوقت الفعلي بالذكاء الاصطناعي. يمكن للمستخدمين الوصول إلى هذه الوظائف عبرالتعليمات الموجودة على تطبيق oraimo sound. قد تختلف التجربة الفعلية بسبب اتصال الجهاز وشبكة الشبكة وتوافق الجهاز وما إلى ذلك. بالنسبة لأجهزة iOS، فإن هذه الوظائف الذكاء الاصطناعي محدودة بسبب محدودية الموارد. بالنسبة لأجهزة Android، يلزم تنزيل البرامج الثابتة على التطبيق لضمان عدم الاستخدام غير محدود.

10

ID Pertanyan 5 ; Alasan ; Solusi; Kualitas suara bunyi/Volume rendah; Speaker earbud atau lubang suara tersumbat oleh kotoran; Gunakan kain pembersih dengan alkohol untuk membersihkan kotoran dari speaker atau lubang suara; **Pertanyan 6 ; Alasan ; Solusi**; Ponsel gagal tersambung ke earbud; 1. Earbud sudah tersambung ke perangkat lain; 2. Earbud tidak memiliki baterai; Putuskan dan "Lupakan" earbuds Anda pada perangkat lain yang terhubung dan letakkan earbuds di dalam kotak pengisian daya dengan keadaan tertutup. Kemudian buka kotak untuk memeriksa indikator. ;Ika indikator berkedip cepat, Anda dapat menghubungkan smartphone dengan earbuds kembali; Lihat solusi untuk Pertanyan 1; **Pertanyan 7 ; Alasan ; Solusi**; Respons kontrol sentuh yang buruk; 1. Menyentuh posisi yang salah untuk kontrol; 2. Menunggu terlalu lama di antara tindakan kontrol sentuh; 3. Tangan Anda atau earbud mungkin terkena air atau keringat; 1. Ikuti petunjuk pengguna untuk menyentuh posisi yang benar; 2. Jaga waktu antara tindakan sentuhan di bawah 0,6 detik; 3. Bersihkan air dan keringat sebelum melakukan operasi sentuh; **Pertanyan 8 ; Alasan ; Solusi**; Kinerja yang buruk dengan pembatalan kebisingan ANC; Earbud tidak dipakai dengan benar; 1. Pilih eartip yang sesuai dengan saluran telinga Anda; 2. Ikuti petunjuk yang benar dalam mengenakan earbud Anda, putar earbud Anda ke depan dan ke belakang agar pas. (Kinerja produk dapat bervariasi tergantung pada ukuran telinga pengguna, penyumbat telinga yang dipilih, struktur saluran telinga, posture tubuh saat memakai, mengunyah, gerakan selama penggunaan, dan kondisi lainnya.)

FR Question 5 ; Raison ; Solution ; Mauvaise qualité sonore/faible volume ; Le haut-parleur de l'écouteur ou le trou sonore est obstrué par des saletés ; Utilisez un chiffon imbibé d'alcool pour enlever la saleté du haut-parleur ou du trou de son. ; **Question 6 ; Raison ; Solution** ; Le téléphone ne parvient pas à se connecter aux écouteurs ; 1. Les écouteurs sont déjà connectés à un autre appareil ; 2. Les écouteurs sont déchargés ; 1. Déconnectez et « Oubliez » vos écouteurs sur l'autre appareil connecté et placez les écouteurs dans l'étui de recharge avec le couvercle fermé. Ouvre ensuite l'étui pour vérifier l'indicateur. Si l'étui clignote rapidement, vous pouvez continuer à connecter votre téléphone avec les écouteurs ; 2. Voir la solution à la Question 1 ; **Question 7 ; Raison ; Solution** ; Mauvaise réponse de contrôle tactile ; 1. Vous ne touchez pas le bon emplacement de contrôle ; 2. Les intervalles entre les actions de contrôle tactile sont trop longs ; 3. Vos mains ou les écouteurs peuvent être tachés par de l'eau ou de la sueur ; 1. Suivez le manuel de l'utilisateur pour toucher la position correcte ; 2. Le délai entre les actions tactiles doit être inférieur à 0,6 seconde ; 3. Essuyez l'eau et la sueur avant de procéder à des opérations tactiles ; **Question 8 ; Raison ; Solution** ; Mauvaises performances avec la réduction du bruit ANC ; Les écouteurs ne sont pas portés correctement ; 1. Sélectionnez les embouts appropriés en fonction de votre conduit auditif ; 2. Suivez les instructions correctes pour porter vos écouteurs, tournez-les vers l'avant et vers l'arrière pour les ajuster. (Les performances du produit peuvent varier en fonction de la taille de votre oreille, des bouchons d'oreille choisis, de la structure du conduit auditif, de la position de port, de la mastication, des mouvements pendant l'utilisation et d'autres conditions.)

AR
الدوق 5 ؛ السبب؛ الحلول: جودة صوت سيئة/صوت منخفض؛ مكبر صوت سماعة الأذن أو فتحة الصوت مسدودة بالأوساخ؛ استخدم قطعة قماش للتنظيف تحتوي على الكحول لإزالة الأوساخ من مكبر الصوت أو فتحة الصوت؛ **الدوق 6 ؛ السبب؛ الحلول**: الهاتف يفشل في الاتصال بسماعات الأذن ؛ 1. سماعات الأذن متصلة بالفعل بجهاز آخر ؛ 2. سماعات الأذن ليس بها بطارية ؛ 1. افصل سماعات الأذن من خلال تلك الأخرى المتصلة بالفعل وضع سماعات الأذن في صندوق مغلق. بعد ثانية واحدة، افتح الصندوق وقم بإزالة سماعات الأذن الخاصة بك ؛ 2. انظر الحل إلى السؤال 1 ؛ **الدوق 7 ؛ السبب؛ الحلول**: استجابة ضعيفة للتحكم باللمس ؛ 1. لمس موضع غير صحيح للتحكم باللمس ؛ 2. انتظر وقتًا طويلًا جدًا بين إجراءات التحكم باللمس ؛ 3. يدك أو سماعات الأذن ربما تكون ملطخة بالماء ؛ 1. اتبع دليل المستخدم لتحديد الموضع الصحيح ؛ 2. حافظ على الوقت بين إجراءات التحكم باللمس أقل من 0.6 ثانية ؛ 3. امسح أي ماء أو عرق قبل عمليات اللمس ؛ **الدوق 8 ؛ السبب؛ الحلول**: أداء ضعيف مع إلغاء الضوضاء ANC؛ يتم ارتداء سماعات الأذن بشكل غير صحيح ؛ 1. حدد سدادات الأذن المناسبة وفقًا لقناة أذنك ؛ 2. اتبع التعليمات الصحيحة عند ارتداء سماعات الأذن، وقم بتدوير سماعات الأذن للأمام والخلف لتناسبك. (قد يختلف أداء المنتج حسب حجم أذن المستخدم وبنية قناة الأذن ووضعية الارتداء والمضغ والحركة أثناء الاستخدام وغير ذلك من العوامل.)

12

ID Pertanyan 5 ; Alasan ; Solusi; Kualitas suara bunyi/Volume rendah; Speaker earbud atau lubang suara tersumbat oleh kotoran; Gunakan kain pembersih dengan alkohol untuk membersihkan kotoran dari speaker atau lubang suara; **Pertanyan 6 ; Alasan ; Solusi**; Ponsel gagal tersambung ke earbud; 1. Earbud sudah tersambung ke perangkat lain; 2. Earbud tidak memiliki baterai; Putuskan dan "Lupakan" earbuds Anda pada perangkat lain yang terhubung dan letakkan earbuds di dalam kotak pengisian daya dengan keadaan tertutup. Kemudian buka kotak untuk memeriksa indikator. ;Ika indikator berkedip cepat, Anda dapat menghubungkan smartphone dengan earbuds kembali; Lihat solusi untuk Pertanyan 1; **Pertanyan 7 ; Alasan ; Solusi**; Respons kontrol sentuh yang buruk; 1. Menyentuh posisi yang salah untuk kontrol; 2. Menunggu terlalu lama di antara tindakan kontrol sentuh; 3. Tangan Anda atau earbud mungkin terkena air atau keringat; 1. Ikuti petunjuk pengguna untuk menyentuh posisi yang benar; 2. Jaga waktu antara tindakan sentuhan di bawah 0,6 detik; 3. Bersihkan air dan keringat sebelum melakukan operasi sentuh; **Pertanyan 8 ; Alasan ; Solusi**; Kinerja yang buruk dengan pembatalan kebisingan ANC; Earbud tidak dipakai dengan benar; 1. Pilih eartip yang sesuai dengan saluran telinga Anda; 2. Ikuti petunjuk yang benar dalam mengenakan earbud Anda, putar earbud Anda ke depan dan ke belakang agar pas. (Kinerja produk dapat bervariasi tergantung pada ukuran telinga pengguna, penyumbat telinga yang dipilih, struktur saluran telinga, posture tubuh saat memakai, mengunyah, gerakan selama penggunaan, dan kondisi lainnya.)

FR Question 5 ; Raison ; Solution ; Mauvaise qualité sonore/faible volume ; Le haut-parleur de l'écouteur ou le trou sonore est obstrué par des saletés ; Utilisez un chiffon imbibé d'alcool pour enlever la saleté du haut-parleur ou du trou de son. ; **Question 6 ; Raison ; Solution** ; Le téléphone ne parvient pas à se connecter aux écouteurs ; 1. Les écouteurs sont déjà connectés à un autre appareil ; 2. Les écouteurs sont déchargés ; 1. Déconnectez et « Oubliez » vos écouteurs sur l'autre appareil connecté et placez les écouteurs dans l'étui de recharge avec le couvercle fermé. Ouvre ensuite l'étui pour vérifier l'indicateur. Si l'étui clignote rapidement, vous pouvez continuer à connecter votre téléphone avec les écouteurs ; 2. Voir la solution à la Question 1 ; **Question 7 ; Raison ; Solution** ; Mauvaise réponse de contrôle tactile ; 1. Vous ne touchez pas le bon emplacement de contrôle ; 2. Les intervalles entre les actions de contrôle tactile sont trop longs ; 3. Vos mains ou les écouteurs peuvent être tachés par de l'eau ou de la sueur ; 1. Suivez le manuel de l'utilisateur pour toucher la position correcte ; 2. Le délai entre les actions tactiles doit être inférieur à 0,6 seconde ; 3. Essuyez l'eau et la sueur avant de procéder à des opérations tactiles ; **Question 8 ; Raison ; Solution** ; Mauvaises performances avec la réduction du bruit ANC ; Les écouteurs ne sont pas portés correctement ; 1. Sélectionnez les embouts appropriés en fonction de votre conduit auditif ; 2. Suivez les instructions correctes pour porter vos écouteurs, tournez-les vers l'avant et vers l'arrière pour les ajuster. (Les performances du produit peuvent varier en fonction de la taille de votre oreille, des bouchons d'oreille choisis, de la structure du conduit auditif, de la position de port, de la mastication, des mouvements pendant l'utilisation et d'autres conditions.)

AR
الدوق 5 ؛ السبب؛ الحلول: جودة صوت سيئة/صوت منخفض؛ مكبر صوت سماعة الأذن أو فتحة الصوت مسدودة بالأوساخ؛ استخدم قطعة قماش للتنظيف تحتوي على الكحول لإزالة الأوساخ من مكبر الصوت أو فتحة الصوت؛ **الدوق 6 ؛ السبب؛ الحلول**: الهاتف يفشل في الاتصال بسماعات الأذن ؛ 1. سماعات الأذن متصلة بالفعل بجهاز آخر ؛ 2. سماعات الأذن ليس بها بطارية ؛ 1. افصل سماعات الأذن من خلال تلك الأخرى المتصلة بالفعل وضع سماعات الأذن في صندوق مغلق. بعد ثانية واحدة، افتح الصندوق وقم بإزالة سماعات الأذن الخاصة بك ؛ 2. انظر الحل إلى السؤال 1 ؛ **الدوق 7 ؛ السبب؛ الحلول**: استجابة ضعيفة للتحكم باللمس ؛ 1. لمس موضع غير صحيح للتحكم باللمس ؛ 2. انتظر وقتًا طويلًا جدًا بين إجراءات التحكم باللمس ؛ 3. يدك أو سماعات الأذن ربما تكون ملطخة بالماء ؛ 1. اتبع دليل المستخدم لتحديد الموضع الصحيح ؛ 2. حافظ على الوقت بين إجراءات التحكم باللمس أقل من 0.6 ثانية ؛ 3. امسح أي ماء أو عرق قبل عمليات اللمس ؛ **الدوق 8 ؛ السبب؛ الحلول**: أداء ضعيف مع إلغاء الضوضاء ANC؛ يتم ارتداء سماعات الأذن بشكل غير صحيح ؛ 1. حدد سدادات الأذن المناسبة وفقًا لقناة أذنك ؛ 2. اتبع التعليمات الصحيحة عند ارتداء سماعات الأذن، وقم بتدوير سماعات الأذن للأمام والخلف لتناسبك. (قد يختلف أداء المنتج حسب حجم أذن المستخدم وبنية قناة الأذن ووضعية الارتداء والمضغ والحركة أثناء الاستخدام وغير ذلك من العوامل.)

ATTENTION 14

ID PERHATIKAN PETUNJUK
1. Jangan menaikkan volume ke tingkat yang cukup tinggi secara terus-menerus karena hal ini dapat memperpendek masa pakai produk ini atau mengganggu pendengaran Anda.
2. Ketika menemukan kesalahan selama pengoperasian, harap putuskan catu daya dan lepaskan kabel Type-C untuk mencegah kerusakan lebih lanjut pada produk atau komponen lainnya.
3. Jangkauan transmisi nirkabel atau konektivitas dapat dipengaruhi oleh daya baterai yang rendah. Jika demikian, segera isi ulang daya.

FR CONSEILS CONSIDÉRÉS
1. N'augmentez pas constamment le volume à un niveau assez élevé car cela pourrait réduire la durée de vie de ce produit ou altérer votre audition.
2. En cas de problème pendant le fonctionnement, veuillez couper l'alimentation électrique et débrancher le câble Type-C pour éviter d'endommager davantage le produit ou d'autres composants.
3. La portée de transmission sans fil ou la connectivité peuvent être affectées par une batterie faible. Dans ce cas, veuillez recharger immédiatement.

AR نصائح يتعين مراعاتها
1. لا ترفع صوتي الصوت إلى مستوى عال بشكل مستمر لأن هذا قد يقصر عمر خدمة هذا المنتج أو يضعف سمعك.
2. عند مواجهة أي خطأ أثناء التشغيل، الرجاء قطع التيار الكهربائي وفصل كابل Type-C لمنع المزيد من التلف لمنتجك أو لمكونات أخرى.
3. قد يتأثر مدى الإرسال اللاسلكي أو قوة الاتصال بطاقة البطارية المنخفضة. في هذه الحالة، يرجى إعادة الشحن على الفور.

ID 1. Pengunggahan dan pengaktifan Bluetooth dapat dilakukan di luar negeri. Pengguna harus mematuhi undang-undang dan peraturan setempat di negara atau wilayah tempat produk digunakan. Produk ini tidak boleh digunakan untuk tujuan yang dilarang oleh undang-undang dan peraturan setempat. Produsen tidak bertanggung jawab atas konsekuensi penggunaan produk yang melanggar hukum dan peraturan setempat.
2. Jika produk ini dijual di luar negara atau wilayah pembelian asli, produk tersebut mungkin tidak memenuhi persyaratan peraturan setempat dan produsen tidak bertanggung jawab atas konsekuensi yang timbul.
3. Produk ini tidak dirancang untuk digunakan di lingkungan yang berisiko tinggi, seperti area berbahaya, fasilitas medis, atau lingkungan yang dapat mengganggu fungsi perangkat medis. Pengguna harus memastikan bahwa penggunaan produk ini tidak mengganggu perangkat medis atau peralatan lain di lingkungan sekitar.
4. Produk ini dirancang untuk penggunaan pribadi dan rekreasi. Produk ini tidak dirancang untuk aplikasi profesional atau komersial, seperti layanan call center atau lingkungan kerja profesional. Produsen tidak bertanggung jawab atas kerugian yang timbul dari penggunaan produk yang tidak sesuai untuk aplikasi tersebut.
5. Produsen berhak untuk memperbarui atau mengubah spesifikasi produk, perangkat lunak, atau konten dokumentasi produk ini tanpa pemberitahuan sebelumnya untuk meningkatkan kinerja atau fitur produk, atau untuk memenuhi persyaratan peraturan yang berlaku di wilayah tertentu.
6. Pengguna bertanggung jawab penuh atas data pribadi, akun, dan konten yang mereka simpan atau bagikan melalui produk ini. Pengguna harus memastikan bahwa mereka memiliki hak yang sah atas konten yang mereka unggah dan bagikan, dan tidak melanggar hak pihak ketiga atau hukum yang berlaku.
7. Produsen berhak untuk menolak layanan kepada pengguna yang melanggar ketentuan ini atau undang-undang dan peraturan yang berlaku, atau yang dapat membahayakan produk atau layanan produsen.
8. Produsen berhak untuk mengubah ketentuan ini dengan pemberitahuan sebelumnya melalui situs web resmi atau saluran komunikasi produsen. Pengguna bertanggung jawab untuk memeriksa pembaruan secara berkala.

FR 1. Le téléchargement et l'activation du Bluetooth peuvent être effectués à l'étranger. Les utilisateurs doivent se conformer aux lois et réglementations locales du pays ou de la région où le produit est utilisé. Le produit ne doit pas être utilisé à des fins interdites par les lois et réglementations locales. Le fabricant n'est pas responsable des conséquences d'une utilisation du produit en violation des lois et réglementations locales.
2. Si le produit est vendu en dehors du pays ou de la région d'achat d'origine, le produit peut ne pas répondre aux exigences réglementaires locales et le fabricant n'est pas responsable des conséquences qui en découlent.
3. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé dans des environnements à risque élevé, tels que des zones dangereuses, des installations médicales ou des environnements susceptibles de perturber le fonctionnement des dispositifs médicaux. Les utilisateurs doivent s'assurer que l'utilisation du produit ne perturbe pas les dispositifs médicaux ou d'autres équipements environnants.
4. Ce produit est conçu pour un usage personnel et récréatif. Il n'est pas conçu pour des applications professionnelles ou commerciales, telles que des centres d'appels ou des environnements professionnels. Le fabricant n'est pas responsable des pertes résultant d'un usage inadapté à ces applications.
5. Le fabricant se réserve le droit de modifier ou de mettre à jour les spécifications du produit, le logiciel ou le contenu de la documentation sans préavis afin d'améliorer les performances ou les fonctionnalités du produit, ou pour se conformer aux exigences réglementaires applicables dans certaines régions.
6. Les utilisateurs sont pleinement responsables des données personnelles, des comptes et du contenu qu'ils stockent ou partagent via ce produit. Les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils disposent